

# Guida per gli utenti

## Registrazione degli intermediari assicurativi

31. ottobre 2023

Referenz:

## Indice dei contenuti

<b>1</b>	<b>Controllo delle modifiche.....</b>	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Introduzione .....</b>	<b>4</b>
<b>3</b>	<b>Registrazione al portale FINMA.....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>Richiedere l'accesso all'EHP (autoregistrazione) .....</b>	<b>8</b>
<b>5</b>	<b>Applicazione EHP .....</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Utilizzo del portale FINMA.....</b>	<b>11</b>
<b>7</b>	<b>Allegato.....</b>	<b>11</b>

Referenz:

## 1 Controllo delle modifiche

Il controllo delle modifiche indica lo stato degli adeguamenti apportati al presente documento. In seguito a ogni modifica viene generata una nuova versione x.0. La versione iniziale è 1.0.

### Controllo delle modifiche

Versione	Data	Autore delle modifiche	Osservazioni
0.1			

### Verifica

Versione	Data	Organo/i preposto/i alla verifica	Osservazioni

### Approvazione

Versione	Data	Organo/i preposto/i all'approvazione	Osservazioni

### Distributore

Organizzazione	Collaboratore

## 2 Introduzione

Referenz:

Per potere effettuare una nuova registrazione o inoltrare la documentazione addizionale come intermediari assicurativi non vincolati occorre avere accesso alla EHP. Per richiedere una registrazione presso la FINMA tramite l'EHP occorre effettuare la prima registrazione al portale della FINMA ed eseguire un'autoregistrazione. Questa guida conduce passo dopo passo attraverso questo processo.

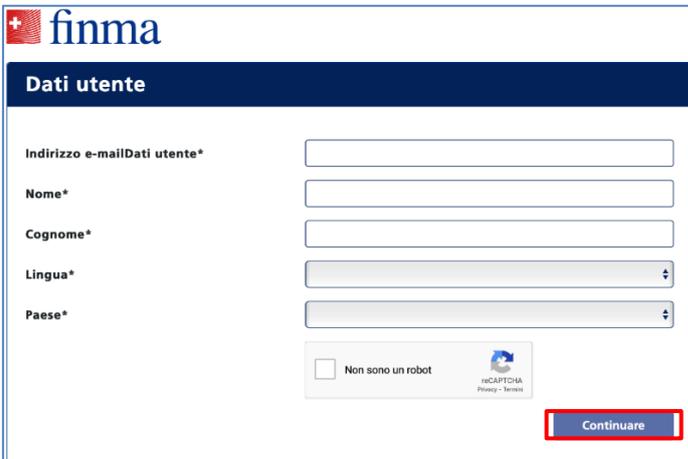
### 3 Registrazione al portale FINMA

Referenz:

Come registrarsi al portale FINMA in qualità di intermediari assicurativi non vincolati.

3.1 Aprire la pagina «[Login al portale FINMA](#)».

3.2 Compilare i campi necessari inserendo i dati personali e fare clic su **[Continuare]**:



The screenshot shows the 'Dati utente' (User Data) registration form on the FINMA portal. The form includes the following fields:

- Indirizzo e-mail (User email address)
- Nome (First name)
- Cognome (Last name)
- Lingua (Language)
- Paese (Country)

Below the fields is a reCAPTCHA checkbox labeled 'Non sono un robot' and a 'Continuare' button, which is highlighted with a red box in the image.

3.3 A questo punto un codice di sicurezza viene inviato all'indirizzo e-mail indicato dall'utente.



The screenshot shows an email confirmation message from FINMA. The main heading reads: 'Portale FINMA: la preghiamo di completare la registrazione' (FINMA Portal: we ask you to complete the registration). The message includes the following text:

Un cordiale benvenuto

Ha concluso con successo la prima fase per la registrazione sul portale FINMA.

**9xXMzgEsotFCEHop**

Il presente messaggio è generato automaticamente. La preghiamo quindi di non rispondere a questa e-mail.

Distinti saluti,

Autorità federale di vigilanza sui mercati finanziari FINMA

3.4 Inserire il codice di sicurezza.

Referenz:



The screenshot shows the 'Verifica email' (Verify email) step. At the top left is the finma logo. Below it is a dark blue header with the text 'Verifica email'. The main content area contains the following text: 'Un codice di sicurezza è stato inviato al seguente indirizzo email Muster2FINMA@proton.me. Si prega di inserire il codice di sicurezza per completare la registrazione.' Below this text is a label 'Codice di sicurezza' followed by an empty text input field. To the right of the input field is a blue button with the text 'Verificare'.

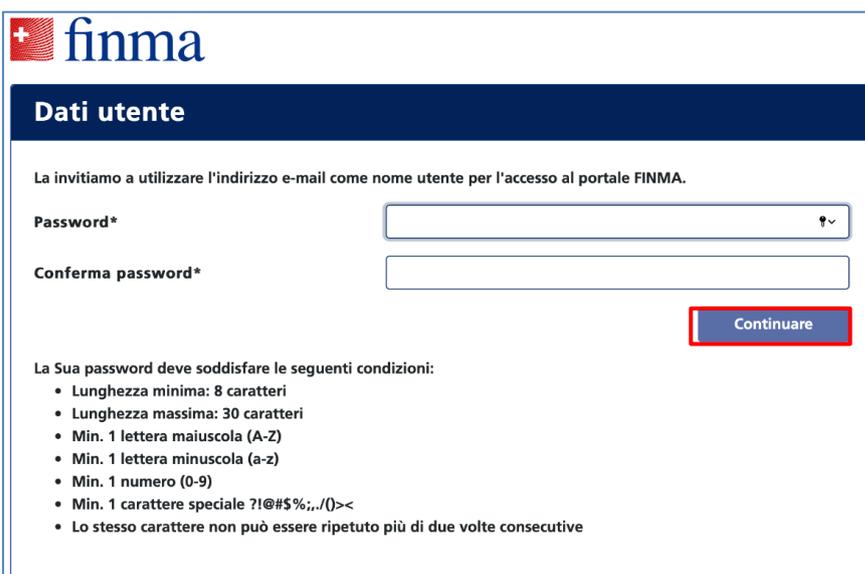
3.5 Preghiamo di leggere con attenzione le condizioni di utilizzo e di dare il proprio consenso.



The screenshot shows the 'Condizioni di utilizzo' (Terms of Use) step. At the top left is the finma logo. Below it is a dark blue header with the text 'Condizioni di utilizzo'. The main content area contains the following text: 'Prima di poter completare la registrazione, è necessario accettare i seguenti termini di servizio'. Below this is a link: 'Link alle disposizioni in materia di protezione dei dati'. The next line reads: 'Per poter procedere alla registrazione è necessario il Suo consenso alle disposizioni in materia di protezione dei dati. Cliccando su "Avanti", dichiara di aver letto e di accettare le disposizioni in materia di protezione dei dati.' At the bottom right are two buttons: 'Rifiutare' and 'Accettare', with the 'Accettare' button highlighted with a red border.

3.6 Scegliere la password personale, quindi fare clic su **[Continuare]**:

*(la password deve soddisfare determinati requisiti)*

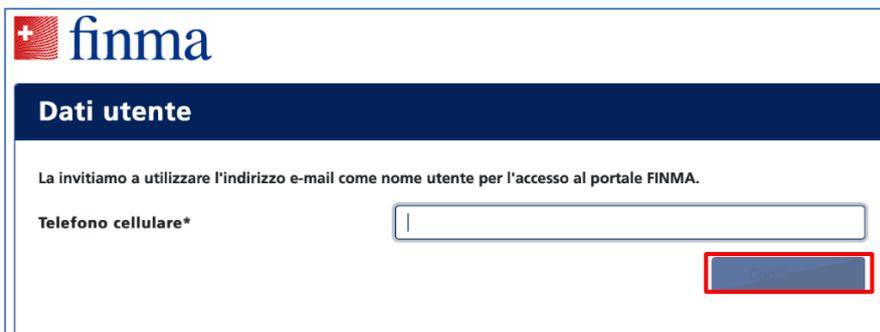


The screenshot shows the 'Dati utente' (User Data) step. At the top left is the finma logo. Below it is a dark blue header with the text 'Dati utente'. The main content area contains the following text: 'La invitiamo a utilizzare l'indirizzo e-mail come nome utente per l'accesso al portale FINMA.' Below this text are two labels: 'Password\*' and 'Conferma password\*', each followed by an empty text input field. To the right of the 'Password\*' input field is a small icon of a key and a checkmark. Below the input fields is a blue button with the text 'Continuare'. At the bottom left, there is a list of password requirements: 'La Sua password deve soddisfare le seguenti condizioni:' followed by a bulleted list: 'Lunghezza minima: 8 caratteri', 'Lunghezza massima: 30 caratteri', 'Min. 1 lettera maiuscola (A-Z)', 'Min. 1 lettera minuscola (a-z)', 'Min. 1 numero (0-9)', 'Min. 1 carattere speciale ?!@#\$\$%&,'./()><', and 'Lo stesso carattere non può essere ripetuto più di due volte consecutive'.

- 3.7 Inserire il proprio numero di telefono cellulare nel formato internazionale (p. es. +41) e fare clic su **[Verificare]**:

Referenz:

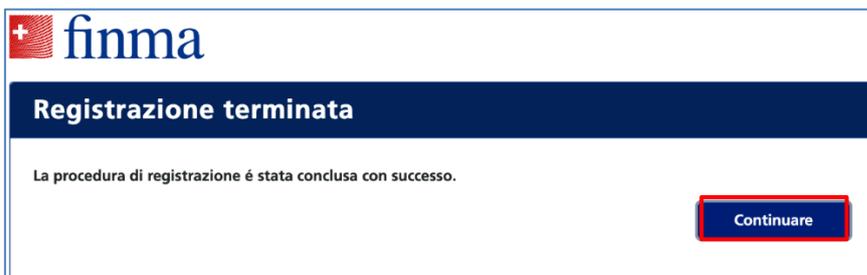
*Nota: non è possibile effettuare il login senza registrare un numero di telefono cellulare, necessario per l'autenticazione a 2 fattori.*



- 3.8 Inserire il codice di sicurezza inviato mediante SMS.



- 3.9 La registrazione è completata. Facendo clic su **[Continuare]** si viene inoltrati al portale FINMA. Il portale può essere richiamato attraverso l'indirizzo URL <https://portal.finma.ch> oppure tramite il sito internet della FINMA.



- 3.10 Effettuare il login con il proprio indirizzo e-mail e la password. Fare clic su **[Login]**:

Referenz:



The screenshot shows the finma login interface. At the top left is the finma logo. Below it is a dark blue header with the word "Login" in white. The main area contains two input fields: "Nome utente" with the value "Muster2FINMA@proton.me" and "Password" with masked characters. A red-bordered "Login" button is positioned to the right of the password field. Below the fields is a link that says "Ha dimenticato la password?".

## 4 Richiedere l'accesso all'EHP (autoregistrazione)

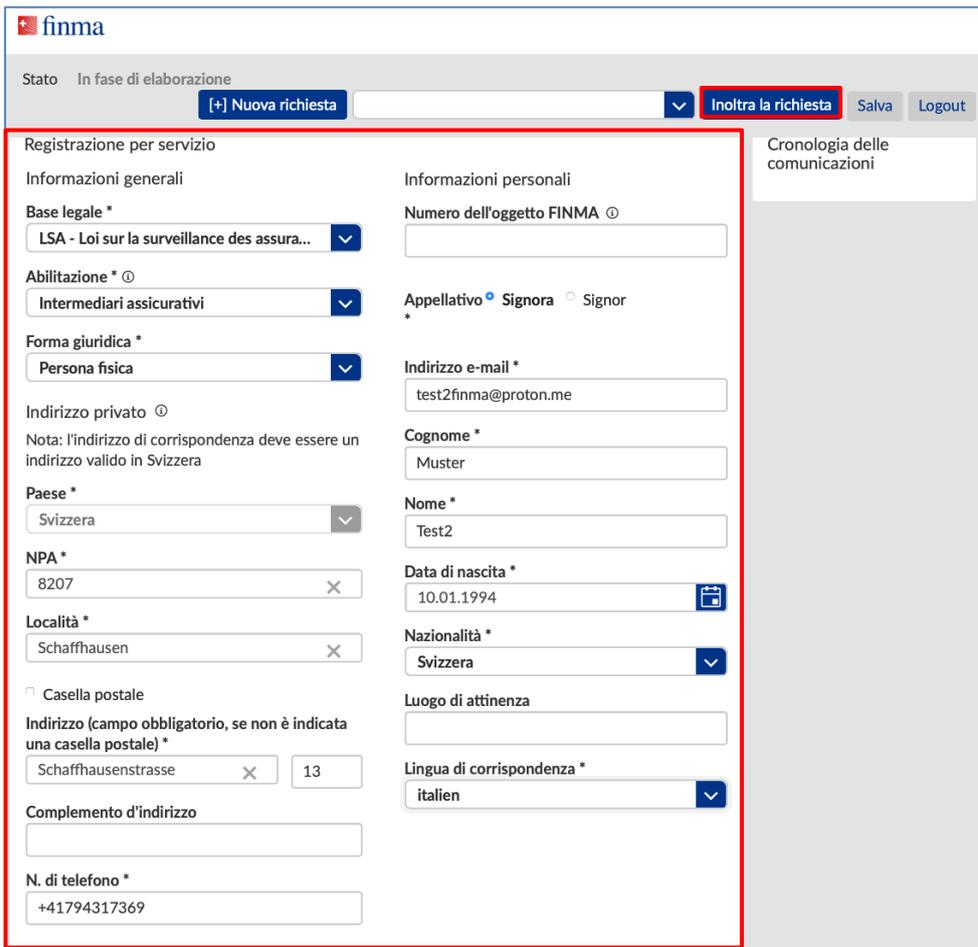
- 4.1 Per ottenere accesso alla Piattaforma di rilevamento e di richiesta occorre prima effettuare il login al portale FINMA come indicato al punto 3.10 e cliccare sul pulsante **[Richiesta di accesso]**:



The screenshot shows the finma user dashboard. At the top left is the finma logo. Below it is a dark blue navigation bar with the following items: "Portale", "Modificare i dati utente", "Cancellare l'account", and "Logout". The main content area is titled "Applicazioni" and includes a welcome message: "Un cordiale benvenuto, Test1 Muster". Below this is a paragraph: "Clicchi qui sotto sul rispettivo pulsante per accedere all'applicazione desiderata. Vengono visualizzate soltanto le applicazioni per Lei disponibili." Under the heading "Applicazioni disponibili", there is a section titled "Richiesta di accesso all'EHP per un nuovo/un altro istituto". This section contains a paragraph: "Fare clic sul pulsante sottostante. Compilare il modulo di richiesta e inviarlo. Verificheremo i vostri dati e vi forniremo i documenti e i moduli pertinenti tramite la piattaforma di raccolta dati e applicazione (EHP). Non appena avremo controllato tutti i vostri dati, sarete informati per e-mail." At the bottom of this section is a button with a paper plane icon and the text "Richiesta di accesso", which is highlighted with a red border.

4.2 Compilare il modulo di richiesta e inoltrarlo facendo clic sul pulsante **[Inoltra la richiesta]**:

Referenz:



The screenshot shows the finma registration form. At the top, the status is "In fase di elaborazione". There are buttons for "[+] Nuova richiesta", "Inoltra la richiesta" (highlighted with a red box), "Salva", and "Logout". The form is divided into two main sections: "Registrazione per servizio" and "Informazioni personali".

**Registrazione per servizio:**

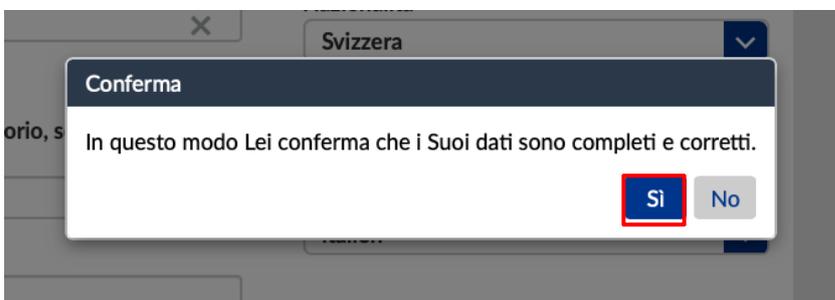
- Base legale \*: LSA - Loi sur la surveillance des assura... (dropdown)
- Abilitazione \*: Intermediari assicurativi (dropdown)
- Forma giuridica \*: Persona fisica (dropdown)
- Indirizzo privato: Nota: l'indirizzo di corrispondenza deve essere un indirizzo valido in Svizzera
- Paese \*: Svizzera (dropdown)
- NPA \*: 8207 (input)
- Località \*: Schaffhausen (input)
- Casella postale
- Indirizzo (campo obbligatorio, se non è indicata una casella postale) \*: Schaffhausenstrasse (input) 13 (input)
- Complemento d'indirizzo (input)
- N. di telefono \*: +41794317369 (input)

**Informazioni personali:**

- Numero dell'oggetto FINMA (input)
- Appellativo: Signora (radio button selected), Signor (radio button)
- Indirizzo e-mail \*: test2finma@proton.me (input)
- Cognome \*: Muster (input)
- Nome \*: Test2 (input)
- Data di nascita \*: 10.01.1994 (input)
- Nazionalità \*: Svizzera (dropdown)
- Luogo di appartenenza (input)
- Lingua di corrispondenza \*: italien (dropdown)

On the right side, there is a section titled "Cronologia delle comunicazioni".

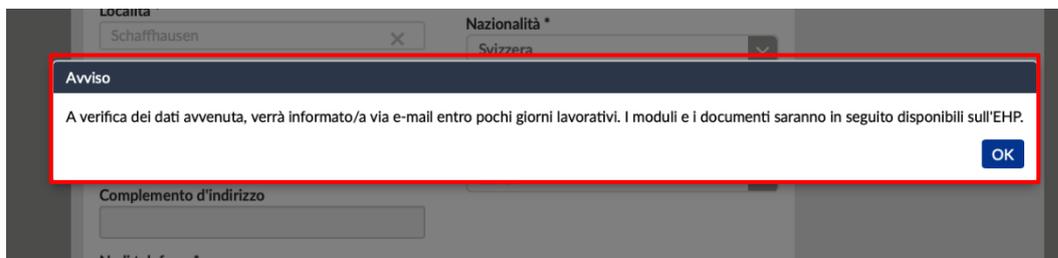
4.3 Confermare i dati indicati:



A confirmation dialog box titled "Conferma" is displayed. The text inside reads: "In questo modo Lei conferma che i Suoi dati sono completi e corretti." Below the text are two buttons: "SI" (highlighted with a red box) and "No".

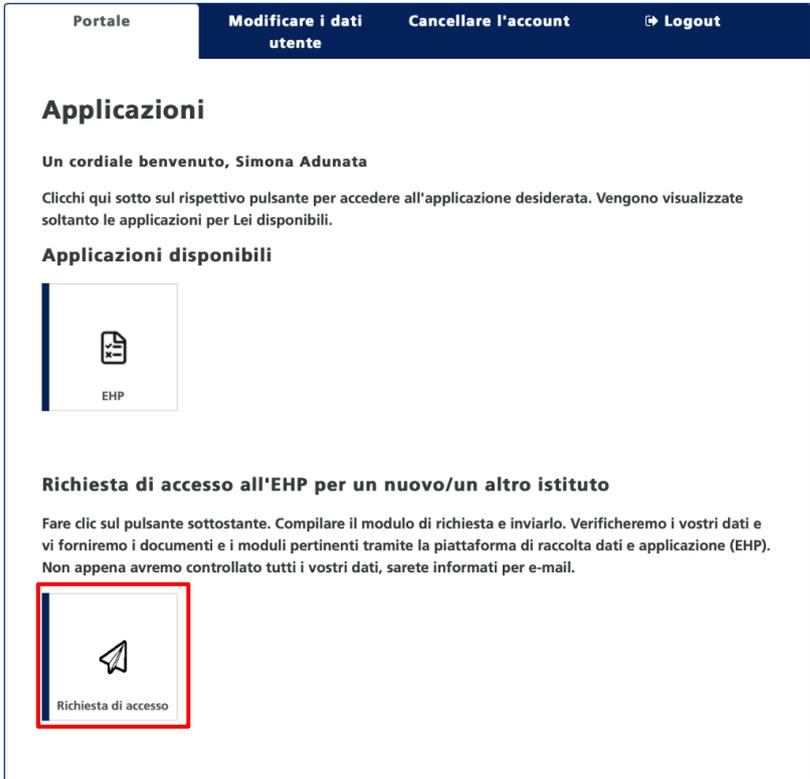
- 4.4 Se la verifica dei dati non rileva errori si riceve una notifica via e-mail entro pochi giorni lavorativi. Successivamente sarà possibile effettuare il login al portale FINMA e dal 01.01.2024 avere accesso ai documenti e ai moduli messi a disposizione.

Referenz:



## 5 Applicazione EHP

- 5.1 Con un clic sul pulsante «EHP» si accede all'applicazione. A partire dal 1° gennaio 2024 nell'EHP sarà possibile accedere ai documenti messi a disposizione.



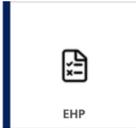
Portale **Modificare i dati utente** Cancellare l'account Logout

### Applicazioni

Un cordiale benvenuto, Simona Adunata

Clicchi qui sotto sul rispettivo pulsante per accedere all'applicazione desiderata. Vengono visualizzate soltanto le applicazioni per Lei disponibili.

#### Applicazioni disponibili

  
EHP

#### Richiesta di accesso all'EHP per un nuovo/un altro istituto

Fare clic sul pulsante sottostante. Compilare il modulo di richiesta e inviarlo. Verificheremo i vostri dati e vi forniremo i documenti e i moduli pertinenti tramite la piattaforma di raccolta dati e applicazione (EHP). Non appena avremo controllato tutti i vostri dati, sarete informati per e-mail.

  
Richiesta di accesso

## 6 Utilizzo del portale FINMA

Referenz:

Il portale può essere richiamato attraverso l'indirizzo URL <https://portal.finma.ch> oppure tramite il sito internet della FINMA. Dopo avere effettuato il login al portale FINMA è possibile:

## 7 Allegato